

**Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Румынии о торгово-экономическом сотрудничестве**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 8 ноября 1999 года N 1673

      Правительство Республики Казахстан постановляет:
  
      1. Утвердить Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Румынии о торгово-экономическом сотрудничестве, совершенное 17 июня 1999 года в городе Бухаресте.
  
      2. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

      Премьер-Министр
  
      Республики Казахстан

**Соглашение**
  
**между Правительством Республики Казахстан и Правительством**
  
**Румынии о торгово-экономическом сотрудничестве**
*<\*>*

*(Вступил в силу 2 марта 2000 года -*
  
*Бюллетень международных договоров Республики Казахстан,*
  
*2006 г., N 4, ст. 37)*

      Правительство Республики Казахстан и Правительство Румынии, далее именуемые "Договаривающиеся Стороны",
  
      желая способствовать дальнейшему развитию и расширению взаимовыгодного торгового и экономического сотрудничества между двумя странами,
  
      признавая важную роль торговли в экономическом развитии,
  
      основываясь на принципах равноправия, взаимной выгоды и других принципах международного права в торгово-экономических отношениях между двумя странами, 
  
      подтверждая приверженность основным принципам и нормам международного права, 
  
      согласились о нижеследующем:

                               Статья 1

      1.1. В целях обеспечения взаимовыгодных условий для развития торгово-экономического сотрудничества Договаривающиеся Стороны предоставляют друг другу режим наибольшего благоприятствования. 
  
      1.2. Положение пункта 1.1. настоящей статьи не будет применяться к: 
  
      а) преимуществам, предоставленным или которые могут быть предоставлены каждой из Договаривающихся Сторон соседним странам в целях поощрения приграничной торговли; 
  
      б) преимуществам, вытекающим из членства каждой из Договаривающихся Сторон в уже существующих или возможно создаваемых в будущем таможенных союзах, зонах свободной торговли, региональных экономических организациях или участия в других региональных соглашениях.

                               Статья 2

      Взаимные поставки товаров и оказание услуг будут осуществляться на основе контрактов, заключаемых между казахстанскими и румынскими участниками внешнеэкономической деятельности, в соответствии с законодательством стран Договаривающихся Сторон.

                               Статья 3

      Все расчеты и платежи по поставкам товаров и оказанию услуг в рамках настоящего Соглашения будут производиться в свободно конвертируемой валюте по ценам международных рынков и условиям, принятым в международной торговой, финансовой и банковской практике, и в соответствии с действующим законодательством стран Договаривающихся Сторон.

                               Статья 4

      Положение настоящего Соглашения не ограничивают право каждой из Договаривающихся Сторон предпринимать inter alia меры по запрету или ограничению экспорта, импорта и транзита, направленные на:
  
      а) защиту национальной безопасности;
  
      б) охрану жизни и здоровья людей, профилактику заболеваний животных и растений;
  
      в) защиту промышленной и интеллектуальной собственности;
  
      г) охрану национальных художественных, исторических и археологических ценностей;
  
      д) предотвращение истощения природных ресурсов;
  
      е) защиту общественной морали.

Статья 5

      Договаривающиеся Стороны будут содействовать дальнейшему развитию торгово-экономического сотрудничества посредством:
  
      а) углубления торгово-экономических связей;
  
      б) развития торгово-экономического сотрудничества на рынках третьих стран;
  
      в) развития технологического сотрудничества;
  
      г) организации сотрудничества между государственными финансовыми структурами и банками.

                               Статья 6

      Контроль за ходом выполнения положений настоящего Соглашения и разработка рекомендаций для дальнейшего развития двусторонних торгово-экономических отношений возлагаются на Межправительственную казахстанско-румынскую комиссию по торгово-экономическим связям и научно-техническому сотрудничеству.

                               Статья 7

      Договаривающиеся Стороны будут поощрять и поддерживать: 
  
      а) реализацию проектов сотрудничества в различных сферах экономики; 
  
      б) транзит товаров: 
  
      - через территории стран Договаривающихся Сторон, 
  
      - из стран Договаривающихся Сторон на территории третьих стран, 
  
      - из третьих стран на территории стран Договаривающихся Сторон; 
  
      в) взаимное предоставление информации о принимаемых законодательных актах, регулирующих торгово-экономические отношения, обмен статистической информацией, которая может влиять на торгово-экономические отношения между двумя Договаривающимися Сторонами; 
  
      г) обмен и подготовку специалистов, требуемых для специальных программ торгово-экономического сотрудничества; 
  
      д) обмен делегациями и организацию ярмарок, выставок, семинаров и конференций в каждой из стран Договаривающихся Сторон по договоренности.

                               Статья 8

      Разногласия, которые могут возникнуть в ходе применения, толкования и выполнения положений настоящего Соглашения, будут решаться путем проведения переговоров и консультаций между Договаривающимися Сторонами. 
  
      Возникающие споры между участниками внешнеэкономической деятельности двух стран разрешаются в соответствии с положениями контрактов, заключенных между ними.

                               Статья 9

      В настоящее Соглашение по взаимной договоренности Договаривающихся Сторон могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельными Протоколами и являются неотъемлемыми частями настоящего Соглашения. 
  
      Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу с даты последнего уведомления о выполнении Договаривающимися Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу. 
  
      Каждая Договаривающаяся Сторона может прекратить действие настоящего Соглашения путем письменного уведомления другой Договаривающейся Стороны. Соглашение прекращает действие через шесть месяцев с даты получения уведомления соответствующей Стороной.

      Контракты, заключенные в период действия настоящего Соглашения и не выполненные к концу срока действия настоящего Соглашения, будут действовать в соответствии с условиями настоящего Соглашения до полного их выполнения.
  
      Совершено в г. Бухаресте, 17 июня 1999 г. в двух подлинных экземплярах, каждый на русском и румынском языках, при этом все тексты имеют одинаковую силу.
  
      В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Соглашения Договаривающиеся Стороны будут руководствоваться текстом на русском языке.

      За Правительство                           За Правительство
  
   Республики Казахстан                               Румынии

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан